

ALTOS VOLÚMENES DE LLAMADAS

Pedimos disculpas por cualquier retraso y apreciamos su paciencia.



Nuestro equipo de atención al cliente actualmente está experimentando un mayor volumen de llamadas junto con desafíos de dotación de personal. Esta combinación produce un aumento en los tiempos de espera y los tiempos de respuesta. Estamos trabajando para abordar estos problemas y ofrecer una mejor experiencia al cliente. Nuestro sitio web es un excelente recurso de información para los clientes — **consulte los enlaces a continuación para obtener ayuda inmediata ante sus preguntas.**

sjwater.com/customer-care
sjwater.com/customer-care/billing-payment



ACONTECIMIENTOS DE SJW: SUSCRÍBASE A NUESTRO NUEVO BOLETÍN PARA CLIENTES

Reciba las últimas noticias de San Jose Water directamente en su bandeja de entrada.

Diríjase **aquí** para registrarse y recibir actualizaciones: sjwater.com/E-news

Para consultar la versión digital de este inserto de factura, visite sjwater.com/avisodefactura

To see a digital version of this bill insert, visit sjwater.com/bill-insert

Để xem phiên bản điện tử của tờ rơi hóa đơn này, hãy truy cập sjwater.com/toroihoaddon

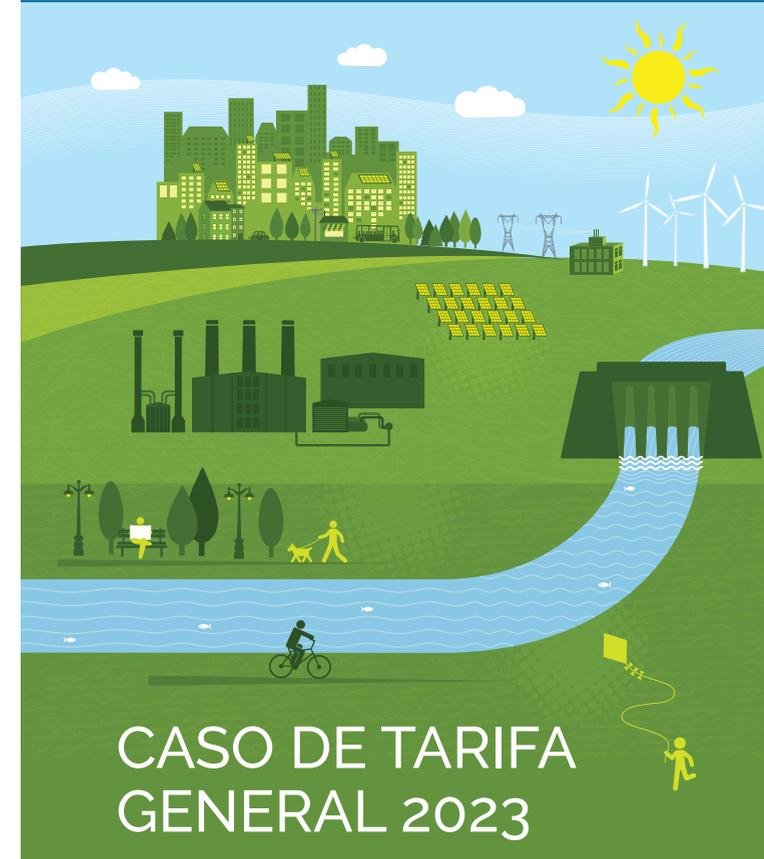
若要查看本账单插页的电子版本, 请访问 sjwater.com/账单插页

CONÉCTESE CON NOSOTROS:  @sjwaterco  sjwater  @sjwaterco  San Jose Water

CONTÁCTENOS:
 408.279.7900
 sjwater.com
 customer.service@sjwater.com

Hecho con un 10 % de material reciclado. Febrero a abril de 2023
30316-I-0086

 SAN JOSE WATER



CASO DE TARIFA GENERAL 2023

El año 2 del GRC incluye cambios tanto en la tarifa por cantidad como en los cargos por servicio en su factura. Además de estos cambios, hay un recargo provisional junto con una tarifa de la CPUC reducida. **El cliente promedio, que consume 11 CCF, verá un aumento total en la factura de \$8.79 por mes o \$0.29 por día, lo cual incluye el recargo provisional.**

El recargo provisional es una forma de “ponerse al día” con las tarifas autorizadas que no se cobraron de enero a octubre de 2022. Se trata de un recargo temporal que estará vigente durante 12 meses a partir del 1 de enero de 2023. **Obtenga más información aquí: sjwater.com/2023Rates**



NECESITA AYUDA PARA PAGAR SU FACTURA DE AGUA?

California dispone de un programa que puede ayudarlo — **Programa de Asistencia de Agua para Hogares de Bajos Ingresos**. Puede recibir un beneficio único de hasta \$2,000. San Jose Water anima a todos los clientes que continúen atravesando momentos difíciles a que soliciten esta ayuda. **Llame al (408) 916-5014 o visite: sacredheartcs.org/utility-assistance**



NOTIFICACIÓN DE TERCEROS

¿Quiere asegurarse de que alguien que no sea usted sepa sobre un corte de agua antes de que suceda? Puedes designar a un amigo, familiar o vecino para que reciba copia de cualquier aviso de desconexión por falta de pago. Antes de que se corte el agua, se les notificará. Tenga en cuenta que la persona que designe NO es financieramente responsable de su factura. **Obtenga más información en: sjwater.com/third-party-notification**



SAN JOSE WATER ENVÍA A NIÑOS AL CAMPAMENTO DE CIENCIAS

SJW recientemente donó \$15,000 a Washington Elementary School de San Jose para ayudar a 75 alumnos de quinto grado a asistir al campamento de ciencias esta primavera. El Rotary Club de San Jose donó otros \$5,000 para cubrir todos los costos. Los alumnos realizarán excursiones, experimentarán la naturaleza y aprenderán sobre el medio ambiente en un hermoso entorno montañoso.



PAGUE SU FACTURA EN LÍNEA



Use su tarjeta de crédito o débito para realizar pagos de facturas en línea en cualquier momento. Nuestra página de **Facturación y pago** tiene un enlace rápido a nuestra función de **Pago con tarjeta de crédito**. **Para obtener más información, visite: sjwater.com/customer-care/billing-payment**